

Synergies Chine

Coordonné par LI Keyong, PU Zhihong, FU Rong,
Jean-Jacques Richer

Curriculum et évaluation

Revue du GERFLINT
2012

Synergies *Revue*

PROGRAMME MONDIAL DE DIFFUSION SCIENTIFIQUE FRANCOPHONE EN RÉSEAU

Synergies Chine : revue du Programme mondial de diffusion scientifique francophone en réseau est une publication éditée par le GERFLINT.

<http://gerflint.eu/publications/synergies-chine.html>



Indexations et références

DOAJ

Ent'revues

MIAR

Mir@bel

Sherpa-Romeo

Ulrich's

Synergies Chine, comme toutes les revues Synergies du GERFLINT, est indexée par la Fondation Maison des Sciences de l'Homme de Paris dans le cadre de ses Programmes thématiques (<http://www.msh-paris.fr/fr/recherche/programmes-thematiques/gerflint/>) et fait partie du répertoire NUMES, Corpus numérisés dans l'Enseignement Supérieur et la Recherche (MESR, TGE Adonis, ABES, CNRS : <http://www.numes.fr>).

DISCIPLINES

COUVERTES PAR LA REVUE

- Culture et Communication internationales
- Relations avec l'ensemble des sciences humaines
- Ethique et enseignement des langues-cultures
- Sciences du Langage, Littératures francophones et Didactique des Langues

© Editions GERFLINT - Sylvains les Moulins - France
Dépôt légal Bibliothèque Nationale de France 2012

Imprimé en novembre 2012 sous les presses de Drukarnia Cyfrowa EIKON PLUS
ul. Wybickiego 46, 31-302 Kraków - Pologne

Curriculum et évaluation

Sommaire

Jacques Cortès, Préface	7
Philippe Mogentale, Présentation	13
I - Curriculum et évaluation	19
FU Rong, Elaboration du curriculum de français langue étrangère à Beiwai : pour une éducation par le français langue-culture	21
Damien Le Gal, Une approche sociodidactique pour des curricula adaptés	35
Pierre Martinez, Recherches curriculaires : retour vers le futur	43
ZHANG Luna, Réflexion sur la terminologie de curriculum et syllabus	57
DAI Dongmei, L'état du monde et son introduction en classe de français langue étrangère (niveau avancé)	63
WANG Xinyan, L'évaluation formative dans l'enseignement des langues étrangères en Chine	73
DONG Yaoayo, Analyse du TFS4 et sa place dans le curriculum chinois	81
YU Chunhong, Betty Chevalot, Rôle de la grammaire dans la validité du TFS-4	97
WANG Yongkang, Validité, fidélité et difficulté : une analyse du TFS8 en Chine	107
David Vandevelde, LI Keyong, Curriculum et évaluation des programmes d'échanges universitaires sino-français - Le cas de l'Université des études internationales du Sichuan	117
Gildas Humeau, Le CECR, un outil pour réformer l'enseignement/ apprentissage du français en milieu universitaire chinois	129

141	ZHOU Wei, Curriculum de langues en Chine
149	II - Linguistique et littérature
151	ZHONG Yiqi, YANG Yanru, A propos de la discussion du nom et de la réalité dans l'antiquité grecque et chinoise
161	MENG Xiaomin, Compétence du vouvoiement et du tutoiement dans la communication exolingue en chinois et en français
169	BAO Yening, Pour une utilisation poétique et ouverte des documents littéraires en classe FLE
179	CAI Xiaobi, Les images de la chimère mi-homme/mi-animal dans le cinéma fantastique chez Cocteau (France) et Tsui Hark(Chine)
189	LIU Haiqing, Réflexions sur le temps chez Claude Simon
201	III - Pratiques pédagogiques dans l'enseignement du français
203	TAN Jia, Les pratiques évaluatives en phase élémentaire de l'enseignement du français et de nouveaux outils à envisager dans l'optique de l'acquisition
213	TIAN Yuan, Quelques réflexions sur la systématisation de l'enseignement/apprentissage en environnement numérique à travers les pratiques - l'expérience de l'Université du Peuple de Chine
227	LI Qin, Faire parler les étudiants en classe de FLE
239	Michael Schaub, Pour une méthodologie du cours de conversation
247	IV - Varia
249	Jacques Cortès, Les enjeux de la Laïcité à l'ère de la diversité culturelle planétaire
259	Petya Ivanava-Fournier, Echecs communicationnels entre francophones natifs et apprenants chinois
269	V - Comptes rendus
271	GE Changyi, Année de la langue française en Chine (2011-2012)
273	FU Rong, Colloque international sur les politiques linguistiques en France et en Chine

ZHANG Junfeng, ZHOU Xiaofei, Colloque annuel de l'ACPF à Kunming	274
VI - Résumés de thèse	277
Charlotte Vallat, L'étayage en tant que stratégie enseignante d'aide à la compréhension et à la production orales en classe de français langue étrangère (FLE), en milieu universitaire chinois	279
ZHOU Ping, Le rôle du contexte dans la reconstruction du sens en interprétation-observation auprès des étudiants de français	280
PENG Mei, Le conte merveilleux en classe de français langue étrangère - Approches didactiques pour les collégiens et lycéens chinois	281
WEN Ya, Baudelaire et la Nouvelle Poésie chinoise	282
VII - Annexes	285
Appel à contribution pour Synergies Chine n° 8	287
Consignes rédactionnelles	289